

Feb 1, 2026 Sunday

Global Vision Church Worship Service



Korean, English, Chinese, Japanese, Spanish Worship Service

<http://www.GlobalVision.Church>

<https://globalvisionbroadcasting.com>

<https://www.youtube.com/@globalvisionbroadcasting>

Email: globalvisionbns@gmail.com

Phone: 949-667-0264(Office), 714-393-4595(Text)

Time & Schedule:

KGBC Radio Broadcasting AM 1190 (Korean) Every Tue at 8:30 PM

Hospital Worship (Korean)

Every Thursday at 9:30 AM at Green Field Care Center Fullerton

Global Vision Academic Lectures

(Mon – Fri, Sat) OC Lecture Room

Sunday Worship

OC Worship Service Center, YouTube Live

Korean: Every Sunday at 11:00AM

English: Every Sunday at 1:30 PM, **Chinese:** Every Sunday at 4:00 PM

Location:

OC Worship Service Center

1442 Irvine Blvd STE 108, Tustin, CA 92780

Green Field Care Center Fullerton

330 W Bastanchury Rd. Fullerton, CA 92835

Sunday Worship Service
OC Worship Service Center
Live & Hybrid Worship Service
Korean & Chinese (11:00 AM)
English(1:00 PM)

Hallelujah!! Praise God for calling us to a place of worship.

할렐루야!! 예배의 자리에 부르신 하나님을 찬양합니다.

Praise & Choir

There is none like You/

My Jesus, My Savior(Shout to the Lord)

Intercessory Prayer (중보기도)

광고(Announcement)

기도(Prayer)
Scripture(성경봉독)

Deacon, Sukwon Kim 집사
마태복음 9 장 9-26 절

Matthew 9:9-26

Sermon(설교)

Preach: Rev. Dr. James Koo

새 포도주는 새 부대에 넣어야

They pour new wine into new wineskins.

(English - Chinese Translation: Pastor Samuel Liu)

1. 죄인을 부르러 왔노라 I come to call sinners
2. 새 포도주는 새 부대에 넣어야 둘이 다 보존되느니라. They pour new wine into new wineskins, and both are preserved.
3. 손을 잡으시매 일어나는지라 He took the girl by the hand, and she got up.

Prayer Together(함심기도)

Special Song (특송)

Offering Prayer(봉헌기도)& Benediction(축도)

Individual Prayers and Blessings (개별 기도과 축복)

Bible Scripture Reading

마태복음 9장 9-26절 [개역개정]

9 예수께서 그 곳을 떠나 지나가시다가 마태라 하는 사람이 세관에 앉아 있는 것을 보시고 이르시되 나를 따르라 하시니 일어나 따르니라 10 예수께서 마태의 집에서 앉아 음식을 잡수실 때에 많은 세리와 죄인들이 와서 예수와 그의 제자들과 함께 앉았더니 11 바리새인들이 보고 그의 제자들에게 이르되 어찌하여 너희 선생은 세리와 죄인들과 함께 잡수시느냐 12 예수께서 들으시고 이르시되 건강한 자에게는 의사가 쓸 데 없고 병든 자에게라야 쓸 데 있느니라 13 너희는 가서 내가 긍휼을 원하고 제사를 원하지 아니하노라 하신 뜻이 무엇인지 배우라 나는 의인을 부르러 온 것이 아니요 **죄인을 부르러 왔노라** 하시니라 14 그 때에 요한의 제자들이 예수께 나아와 이르되 우리와 바리새인들은 금식하는데 어찌하여 당신의 제자들은 금식하지 아니하나이까 15 예수께서 그들에게 이르시되 혼인집 손님들이 신랑과 함께 있을 동안에 슬퍼할 수 있느냐 그러나 신랑을 빼앗길 날이 이르리니 그 때에는 금식할 것이니라 16 생베 조각을 낡은 옷에 붙이는 자가 없나니 이는 기운 것이 그 옷을 당기어 헤어짐이 더하게 됨이요 17 새 포도주를 낡은 가죽 부대에 넣지 아니하나니 그렇게 하면 부대가 터져 포도주도 쏟아지고 부대도 버리게 됨이라 **새 포도주는 새 부대에 넣어야 둘이 다 보전되느니라** 18 예수께서 이 말씀을 하실 때에 한 관리가 와서 절하며 이르되 내 딸이 방금 죽었사오나 오셔서 그 몸에 손을 얹어 주소서 그러면 살아나겠나이다 하니 19 예수께서 일어나 따라가시매 제자들도 가더니 **20 열두 해 동안이나 혈루증으로** 앓는 여자가 예수의 뒤로 와서 그 겹옷 가를 만지니 21

이는 제 마음에 그 겉옷만 만져도 구원을 받겠다 함이라 22 예수께서 돌이켜 그를 보시며 이르시되 딸아 안심하라 네 믿음이 너를 구원하였다 하시니 여자가 그 즉시 구원을 받으니라 23 예수께서 그 관리의 집에 가사 피리 부는 자들과 떠드는 무리를 보시고 24 이르시되 물러가라 이 소녀가 죽은 것이 아니라 잔다 하시니 그들이 비웃더라 25 무리를 내보낸 후에 예수께서 들어가사 소녀의 손을 잡으시매 일어나는지라 26 그 소문이 그 온 땅에 퍼지더라

Matthew 9:6-26 NIV

The Calling of Matthew

9As Jesus went on from there, he saw a man named Matthew sitting at the tax collector’s booth. “Follow me,” he told him, and Matthew got up and followed him. 10While Jesus was having dinner at Matthew’s house, many tax collectors and sinners came and ate with him and his disciples. 11When the Pharisees saw this, they asked his disciples, “Why does your teacher eat with tax collectors and sinners?” 12On hearing this, Jesus said, “It is not the healthy who need a doctor, but the sick. 13But go and learn what this means: ‘I desire mercy, not sacrifice.’ For I have not come to call the righteous, but sinners.”

Jesus Questioned About Fasting

14Then John’s disciples came and asked him, “How is it that we and the Pharisees fast often, but your disciples do not fast?” 15Jesus answered, “How can the guests of the bridegroom mourn while he is with them? The time will come when the bridegroom will be taken from them; then they will fast. 16“No one sews a patch of unshrunk cloth on an old garment, for the patch will pull away from the garment, making the tear worse. 17Neither do people pour new wine into old wineskins. If they do, the skins will burst; the wine will run out and the wineskins will be ruined. No, they pour new wine into new wineskins, and both are preserved.”

Jesus Raises a Dead Girl and Heals a Sick Woman

18While he was saying this, a synagogue leader came and knelt before him and said, “My daughter has just died. But come and put your hand on her, and she will live.” 19Jesus got up and went with him, and so did

his disciples. 20Just then a woman who had been subject to bleeding for twelve years came up behind him and touched the edge of his cloak. 21She said to herself, “If I only touch his cloak, I will be healed.” 22Jesus turned and saw her. “Take heart, daughter,” he said, “**your faith has healed you.**” And the woman was healed at that moment. 23When Jesus entered the synagogue leader’s house and saw the noisy crowd and people playing pipes, 24he said, “Go away. The girl is not dead but asleep.” But they laughed at him. 25After the crowd had been put outside, **he went in and took the girl by the hand, and she got up.** 26News of this spread through all that region.

말씀 메모 (Memo)

Global Vision Church is an affiliated institution of the Presbyterian Church International (PCI) denomination. Other churches within PCI include Grace Korean Church, Glory Church of Jesus Christ, Living Water Mission Church, Everyday Church, and Light of Love Mission Church, among others.

주님과 같이

Lenny LeBlanc

올네이션스 역



주님과 같- -이- 내마음-만지는 분은없네-

There is none like You. No one else can touch my heart like You do,



오랜세-워찾아난알았네- 내겐 주밖에없-- -네

I can search for all eternity Lord And find, there is none like You.



주 자비강-같이흐-르-고 주 손길치-료하-네-

Your mercy flows like a river so wide, And healing comes from Your hand.



고통받는-자녀품-으-시-니 주밖에없네

Suffering children are safe in Your arms, There is none like You. *al Fine*

809

내 구주 예수님 Shout to the lord

Darlene Zschech

올네이션스 역

C G Am G F

내 구 주 예 수 님 주 같 은 분 없 네 - 내 평 생 에
위 로 자 되 시 며 피 난 처 되 - 셤 주 님 - 나의 영 혼
My Jesus my savior Lord there is none like you All of my days
My comfort my shelter Tower of refuge and strength Let every breath

1. C/E F C/G Am B^b D⁷/A G^{sus}4 G⁷

- 찬 양 하 리 - 놀 라 운 주 의 사 랑 을
I wants to praise The wonders of Your might - ty love

2. C/E F C/G Am B^b B^b/A G^{sus}4 G⁷

- 오 망 다 해 - 주 를 경 배 합 니 다
all that I am Never cease to wor - ship You.

C Am F G^{sus}4 G⁷ C Am F^{ma}7 G^{sus}4 G⁷

온 땅 이여 - 주 님 게 - 외 처 라 - 능 령 과 위 - 영 의 왕 - 되 셤 주 -
Shout to the Lord All the earth let us sing Power and majesty praise to the king

Am F G Am G/B G⁷

산 과 바 다 - 소 리 처 - 주 의 - 이 름 을 - 높 이 리 -
Mountain bow down And the seas will roar At the sound of Your name -

C Am F G^{sus}4 G⁷ C Am F^{ma}7 G^{sus}4 G⁷

주 행 한 일 - 기 베 노 - 래 하 며 - 영 원 히 주 님 - 을 사 랑 - 하 리 라 -
I sing for joy at the work of Your hands Forever I'll love You forever I'll stand

Am F G⁷ C F⁷C C

신 설 하 셤 - 주 의 약 - 속 내 반 - 앓 네 -
Nothing compares to the promise I have in You

Welcome to Global Vision Church!!!

Global Vision Church started anew through five core pastoral visions.

- (1) Church where worship restored
- (2) Church with happy believers
- (3) Church with Online and offline together
- (4) Church where faith passed to the next generation
- (5) Church with committing to the Great Commission

We hope that it will be happy for all believers who experience the thrill of meeting God through worship in the Church

By actively utilizing developing information and communication technologies, we believe in the omnipresence of the Holy Spirit beyond space and time constraints.

Christian education and missionary work for the next generation are the church's missions, and we seek to pursue world missions through educational missions.

We invite all believers to join us in this mission.

글로벌 비전 교회에 오신 것을 환영합니다

글로벌 비전 교회는 (1)예배가 회복되는 교회/(2)성도가 행복한 교회/(3)온라인과 오프라인이 함께 교회/(4)신앙이 다음 세대에 전수되는 교회/(5)지상명령을 이루는 교회의 5가지 핵심 목회비전을 통해서 새롭게 출발한 교회입니다. 예배를 통해서 하나님을 만나는 감격을 체험하는 모든 성도님들이 행복한 교회를 되길 소원합니다.

발전하는 정보 통신 기술을 적극적으로 활용함으로 공간과 시간적 제약을 넘어 성령의 편재함을 믿습니다. 다음 세대에 대한 신앙 교육과 선교는 교회의 사명으로 교육 선교를 통한 세계선교를 추구하고자 합니다.

이 사명의 부르심에 모든 성도님들을 초대 합니다.!!!

제임스 구 목사 드림

Ministry Team Rev. Dr. James Koo

Team Pastors

Jong Kook Kim(Worship & Intercessory Prayer)/Nam Jin Kim(Media & Education)/Jin Sung Lee(Finance & Ministry Support)/ Esther Yoo(Worship & Ministry)/Min Ju Song(Worship & New Member)/Esther Koo(Choir, Praise & Korean School)/Kisook Choi(Community Service & Event)/Sun Park (Worship & Ministry)/Tree Oh (Worship & Ministry)/Samuel Liu(Mission & Chinese Worship)/Samuel Kwon(Mission & Spanish Worship)

Collaborative Ministry Teams

Simon Hong(Mission & Education))

Missionary Collaboration for World Mission

Jeremiah Lee(Europe & Arab Region)/Paul Han(East Asia)/Paul Kim(Israel & Middle Eastern)/ Jung A Jo(Asia)/Paul Choe(Africa)/Yosub Lee(Asia)

Pastoral Letter(목회 편지)



사랑하는 글로벌 비전 동역자 여러분!!

예수님께서 이 땅에 오셔서 새로운 하나님의 일들을 하셨습니다. 특별히 마태복음 9장에서 세리 마태를 제자로 부르시고, 죄인들과 함께 식사하시며, 금식에 대한 질문에 “새 포도주는 새 부대에 놓아야 한다”고 말씀하신 후, 죽은 소녀를 살리시고 혈루증 앓던 여인을 고쳐주셨습니다. 예수님은 새 생명, 새 은혜, 새 나라를 가져오신 분이시십니다. 이것은 사람의 마음과 삶 전체를 새롭게 하시는 하나님의 역사입니다.

여러분의 삶에서 하나님께서 주시는 새 은혜, 새 도전, 새 사명을 마치 새 포도주를 담을 수 있는 새 부대에 담으시는 분들이 되시길 간절히 축원드립니다.

제임스 구 목사 드림

Dear co-workers of Global Vision Church,

Jesus came into this world and began doing something entirely new through the work of God. In Matthew chapter 9, we see Him calling Matthew the tax collector to be His disciple, sharing a meal with sinners, and responding to questions about fasting by saying, “New wine must be put into new wineskins.” Soon after, He raises a dead girl back to life and heals a woman who had suffered from bleeding for twelve years.

Through these moments, we clearly see who Jesus is—the One who brings new life, new grace, and a new Kingdom. This is not merely a change of outward practices or traditions, but the powerful work of God that renews the human heart and transforms our entire lives.

It is my sincere prayer that each of you will become like new wineskins ready to receive the new grace, new challenges, and new calling that God desires to pour into your life. May your hearts be open and renewed, able to fully contain all that the Lord is doing in this season.

Rev. Dr. James Koo

Intercessory Prayer (중보기도)

Prayer for the Country and People

1. 미국이 신앙의 나라로 하나님의 공의와 말씀이 선포되도록 기도합니다.
2. 한국, 중국, 선교지, 모든 나라, 민족들에게 역사의 주관자이신 하나님의 관여하심과 인도하심을 위해서 기도합니다.
3. 병자와 어려움을 겪고 있는 모든 분들을 위해서 기도합니다.
4. 중보기도 요청하신 분들을 위해서 기도합니다.

Prayer for Gloal Vision Ministry and Worship

1. Grace Global Vision School과 Online Bible School, Global Vision 강좌를 통한 교육 선교 사역들이 확장되도록 기도합니다.
2. Grace Global Vision의 커뮤니티 사역과 백만손가락선교운동(Million Click Missionary Movement)이 복음전파도구가 되길 기도합니다.
3. Global Vision 사역들이 하나님의 마음에 합하여 선교와 전도의 사명을 잘 감당할 수 있도록 기도합니다.
4. 매주 목요일 Green Field Care Center 예배를 위해서 기도합니다.
5. OC 사역공간을 통해서 하나님의 영광이 되는 사역이 되길 기도합니다.
6. 정규현장예배, 플랫폼 선교 채널 및 선교방송사역을 위해서 기도합니다.

Prayer for Mission and Missionary

1. 선교지 마다 부흥이 일어 나도록 기도합니다.
2. 선교지 교육 선교 사역을 통해서 현지 지도자를 세우고 하나님의 말씀을 온세상에 선포하는 사역이 되길 기도합니다.
3. 선교지 신학교육을 통해서 선교적 소명을 받은 신학생들이 양성되어 하나님의 뜻을 이루는 교회들이 개척되도록 기도합니다.

<네팔/전**선교사> 신학교 사역을 통해서 믿지않은 영혼들이 주님께 돌아오고 네팔교회마다 십자가가 세워지고 십자가를 통해서 많은 역사가 일어나도록 기도해 주시길 바랍니다.

YouTube 채널과 홈페이지에서 **중보기도요청서**를 작성해 주시면 함께 기도하겠습니다

Please fill out the **Intercessory Prayer Request** on our YouTube channel and website and we will pray with you.

Global Vision University
www.globalvision.university

채플린 사역과 영적 돌봄 Chaplain and Spiritual Care 정규과정 안내 전문 채플린 License 취득

영적 돌봄 사역에 초대합니다.

전문 채플린 사역의 실제와 방향성을 소개
영적 돌봄(Spiritual Care)과 임상목회 실습
채플린 사역에 대한 실질적인 정보와 교육

정규과정 수료 후 전문채플린협회(Association of
Professional Chaplains Global Network)를 통해서
Chaplain License 발행



**Clinical Pastoral Education
(CPE)정규 4 Units 및 임상실습**



채플린 사역을 준비하거나 관심 있는 분
목회자, 신학생, 평신도 리더
선교지 및 지역사회에서 돌봄 사역
영적 돌봄의 사명을 품고 계신 모든 분



<https://globalvision.university>

<https://apcgn.org>

이메일: info.apcgn@gmail.com

정규 CPE 교육 8주간(1 Unit)

매주 목요일 저녁 7시 10분

Dec 28, 2025 – Feb 21, 2026 (8 weeks)

Zoom 강의
및 임상시간



Phone

949-667-0264
714-393-4595 (문자)



Address

1442 Irvine Blvd. STE 108,
Tustin, CA 92780

Register
Now



**California University of
Technology**

Certificate in YouTube Channel Creator Masterclass

Sat, 3:30 PM

8 Weeks Practical Class

Location:

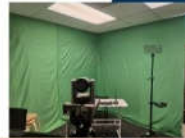
**1442 Irvine Blvd. STE 108, Tustin, CA
92780**



**You Tube
Studio**

Courses

- ✓ **Fundamentals of YouTube Channel Creation**
- ✓ **Video Production and Editing for YouTube**
- ✓ **Audience Growth and Digital Marketing Strategies**
- ✓ **Monetization, Branding, and Channel Management**



Contact Us



Phone Number:

**657-347-4556,
714-393-4595 (Txt)**



Website:

<https://calutech.us>



Global Vision University

globalvision.university

목회와 선교를 위한 AI 도구 활용

“AI 시대의 목회와 선교 전략!
8주 과정으로 교회와 선교 현장에서
바로 활용 가능한 실습 중심 강의”

매주 토요일
오전 10시
현장, ZOOM

Course Schedule

- 1주차: 목회와선교에서의 AI 이해
- 2주차: AI 도구들에 대한 기본이해와 활용
- 3주차: Chat GPT, Google Gemini,
Microsoft Copilot AI 활용
- 4주차: Canva AI 도구 활용 이미지 제작
- 5주차: 생성형 영상 제작 AI 도구 활용 1- Vrew
- 6주차: 생성형 영상 제작 AI 도구 활용 2- Vrew
- 7주차: YouTube 동영상 등록
- 8주차: YouTube 채널 관리 및 홍보

수시모집 (8주 과정)



Lecture Location

1442 Irvine Blvd. STE 108, Tustin, CA 92780



<https://globalvision.university>

Tel: 949-667-0264, 714-393-4595(문자)



GLOBAL VISION
UNIVERSITY

ENROLL NOW

THEOLOGICAL EDUCATION

CHINESE TRACK OPEN

Invite you to learn theology and spirituality for practical ministry.

- ✓ Reasonable tuition
- ✓ Korean, English, Chinese, Arabic - Multilingual support
- ✓ Personalized learning management and support center

APPLY NOW



"Spring 2026 "

Sun 2:00 Gospel of Matthew
(English to Chinese Translation)
Sun 4:00 Book of Daniel
(Korean to Chinese Translation)



Location:

1442 Irvine Blvd. STE 108,
Tustin, CA 92780

Contact:

949-667-0264, 714-393-4595

Programs

- Bachelor of Arts in Christian Ministry
- Master of Arts in Mission & Worship
- Master of Divinity
- Doctor of Ministry
- Doctor of Education in Intercultural Studies



globalvisionuniv@gmail.com



www.globalvision.university

Welcome and Announcements

(2/1/2026)

1. Welcome to Global Vision Church. We warmly welcome everyone who is worshiping with us today. Our Sunday worship services are held both in person and live-streamed on YouTube via @Global Vision Broadcasting. Please subscribe, like, and share the broadcast.
2. Our in-person Sunday worship service begins at 11:00 AM and is conducted in English with simultaneous Chinese interpretation. Fellowship follows immediately after the service.
3. Global Vision Church Radio Broadcasting on AM 1190 KGBC (Korean Gospel Broadcasting) every Tuesday at 8:30 PM. We encourage you to listen and help spread the word.
4. Please continue to support and participate in the Million Click Missionary Movement(millionclick.org) as this ministry continues to grow and expand.
5. For the issuance of 2025 tax contribution receipts, the Tax Return Contribution Request Form is now available. If you need a receipt, please complete the form and place it in the offering box.
6. After Sunday worship, recordings continue for the Chinese “Jesus’ Words” series and Global Theology Lectures: 2:00 PM – Gospel of Matthew (English to Chinese), 4:00 PM – Book of Daniel (Korean to Chinese)
Please pray and help by recommending and sharing the content.
7. Our Oriental Medicine Ministry is held Every Saturdays from 11:00 AM to 3:00 PM, and following after Biweekly Sunday worship. Your participation is welcome.
8. Various educational courses are currently being offered, including Chaplain Spiritual Care, Enrolled Agent (IRS Tax Specialist) training, and YouTube Masters courses. Please visit our website for more details.
9. We pray that you will live a healthy and victorious life in the Lord throughout this coming week.



Offering & Donation

Payto Order : Grace Global Vision

<https://globalvision.church> 홈페이지를 통하시거나

QR 코드를 스캔하시면 온라인 헌금이 가능합니다.

You can donate online through the website or by scanning the QR code.

광고와 안내 2026 년 2 월 1 일 주일

- 1.글로벌 비전 교회 예배에 참석하신 모든 분을 환영합니다. 매주 주일 예배는 현장과 유튜브@Global Vision Broadcasting 채널에서 Live 로 송출됩니다. 구독 및 좋아요, 많은 추천바랍니다.
2. 매주일 현장 예배시간이 오전 11 시 영어 및 중국어 동시 통역예배로 진행됩니다. 예배후 친교의 시간이 있습니다.
3. AM 1190 KGBC 미주복음방송 글로벌 비전 교회 시간이 매주 화요일 저녁 8 시 30 분입니다. 많은 청취,홍보 부탁드립니다.
4. 백만 손가락 선교 운동(Million Click Missionary Movement, millionclick.org)사역이 지속적으로 발전하도록 많은 참여 바랍니다.
5. 2025 년도 세금 보고 영수증 발행을 위해 Tax Return Contribution Request Form 이 준비되었으니 필요하신 분들은 작성하여 헌금함에 넣어 주시면 발행해 드립니다.
6. 매주 주일 예배후 중국어 Jesus 말씀 시리즈 녹화와 글로벌 신학 강좌로 오후 2 시는 Gospel of Matthew (English to Chinese)와 4 시는 Book of Daniel (Korean to Chinese)강의가 계속 진행됩니다. 이 YouTube 사역을 통한 결실이 있기 위해 기도와 많은 추천바랍니다.
- 7.매주 토요일 오전 11 시부터 오후 3 시까지 격주 주일 예배 후 한방사역이 진행되고 있습니다. 많은 참여 바랍니다.
8. 채플린 영적 Care 강좌와 연방세무사 및 YouTube Masters 과정들 다양한 교육과정이 진행되고 있습니다. 홈페이지 참고
- 9.이번 주간도 건강하게 승리하시는 삶이 되시길 바랍니다.

Preach 설교 방송안내

YouTube Channel

<https://www.youtube.com/@globalvisionbroadcasting>

KGBC 미주복음방송 매주 화요일 저녁 8시 30분-9시

주파수 AM 1190 (말씀다시 듣기)

<https://www.kgbc.com/homeweb/programpage/615/492>